

TC COLLOMBEY-MURAZ

DU 20 AOÛT  
AU 2 SEPTEMBRE 2012

# 16e TOURNOI OPEN

[www.tccm.ch](http://www.tccm.ch)

Pour tout renseignement:  
077 420 41 77

Simple messieurs  
R3-R5/R6-R9

Messieurs Jeunes seniors  
R4-R9

Dames open  
R4-R9

Dames jeunes seniors  
R4-R9



# MAILLARD MONTHHEY SA

GARAGE & CARROSSERIE

[www.maillard-monthey.ch](http://www.maillard-monthey.ch)

## Votre choix de marque !

- Achat-vente voitures neuves et occasions
- Réparations mécaniques
- **HEICO SPORTIV®**
- Réparations HEICO SPORTIV®
- Peinture et tôlerie
- Peinture industrielle
- Travaux de carrosserie, peinture industrielle
- Peinture de camping-cars

Vente et réparation de

camping-cars



**HEICO®**  
SPORTIV  
HOME OF HIGH PERFORMANCE FOR VOLVO



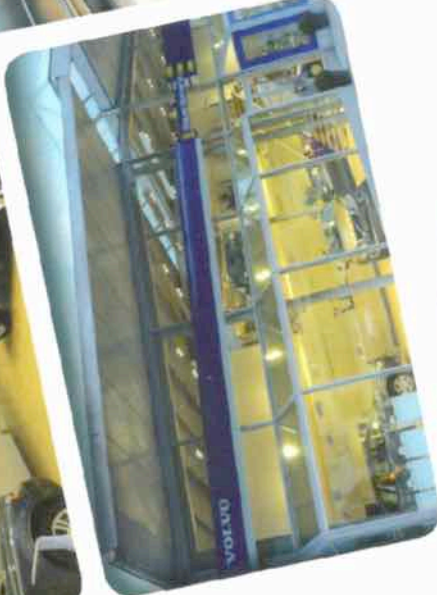
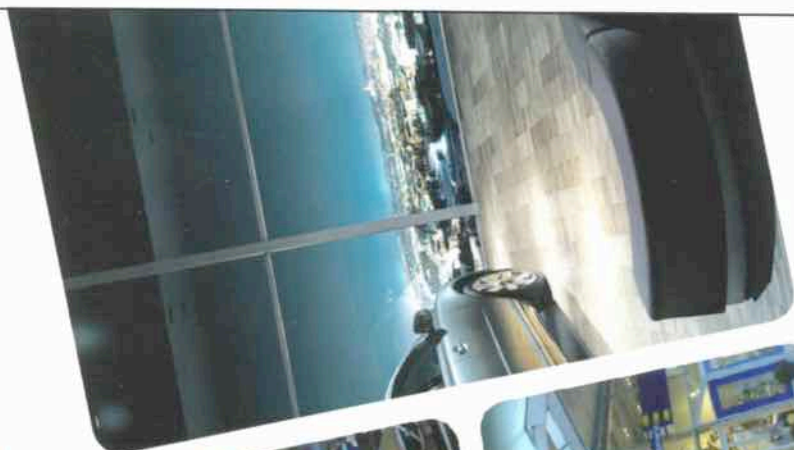
PEUGEOT



SUBARU



IMPORTATEUR EXCLUSIF  
S W I T Z E R L A N D



1870 Monthey ■ Tél. 024 471 65 75 ■ Fax 024 471 96 19 ■ [info@maillard-monthey.ch](mailto:info@maillard-monthey.ch)

## MOT DU PRÉSIDENT

Cher-e ami-e compétiteur-trice,

Notre tournoi est l'un des grands rendez-vous régional. Avec ses 180 compétiteurs, il fait figure de Grand Chelem. C'est dire qu'il est prisé et que celui qui s'y inscrit est assez sûr de son coup. La qualité du jeu présenté est très souvent remarquable. Mais bon comme partout, les prédateurs pour ne pas dire les tueurs cannibales, n'ont qu'une envie, celle de bouffer l'adversaire à n'importe quelle sauce. Heureusement, et là on voit que la vie est bien faite, il y a quelques éléments qui apprécient de se faire dévorer. Des clients qui sont heureux de pouvoir dire que tel est tel a déjà battu un niveau supérieur. Ils se complaisent dans ce



rôle de loser dont la déviance va jusqu'au point de faire de la pub pour le vainqueur. Comme si ils espéraient une certaine forme de compassion. La réalité est tout autre. À l'évocation de matchs perdus par ces clients on jubile de plaisir ; j'étais tout prêt, on était souvent à égalité... t'as perdu combien ? 1 et 0. Faut pas se leurrer, ça relève du comique. Mais bon, ces rigolos sont souvent appréciés en cantine lorsqu'ils narrent leurs faits d'armes. C'est comme ceux qui braillent ; de Dieu je joue comme un pédé... Demandez au grand Lolo qui s'en est envoyé un (sur le court, rassurez-vous) et qui a ramassé en trois sets. La honte pour lui, un macho féroce qui prône la race Arçenne de se faire damner par un adversaire qui turbine à voile et à vapeur. Il a mis du temps à se remettre de cette déconvenue. Une chose est certaine, s'il devait remettre le couvert, il n'appellerait sûrement pas son fils « Gillou ».

Vous le constatez, le tennis c'est un tout extraordinaire, fréquenté par une pléiade d'éléments différents qui lui confèrent son attractivité mondialement reconnue.

C'est avec le plus grand des plaisirs que nous t'accueillons sur les terres redoutées du TCCM, en te souhaitant le meilleur dans ton combat. Ton arme est la même que celle de ton adversaire il n'y a que toi qui puisse la magnifier pour vaincre avec l'assurance que cette victoire devrait t'épargner la corvée de l'aspirateur à ton retour au foyer... pour autant que ta femme joue le jeu.

PS : Avec le temps je commence à prendre beaucoup de plaisir à l'aspirateur...

Denis Fattebert

### **Don d'honneur**

GLAS TRÖSCH SA Autoglas - Succursale Ecublens

Fr. 50.-

### **Les clients d'Allianz Suisse ont plus de temps libre.**

Nous nous occupons de vos assurances et de vos finances avec compétence et fiabilité pour que vous puissiez vous aussi consacrer plus de temps à votre sport.

**Allianz** 

Agence régionale de Monthey  
Place du Comte-Vert 1 – 1870 Monthey  
Tél. 058 357 62 20 – Fax 058 357 62 39

Votre conseiller:  
**Serge Claret**

Mobile 079 452 40 82  
serge.claret@allianz-suisse.ch





---

**Génie civil / Location Machines Chantiers  
Terrassement / Transport / Démolition  
Concassage et recyclage de matériaux  
Aménagements extérieurs**

---

**RAYMOND RITHNER SA**

ZI Les Ilettes / Pré-Bérard 17 / Cp 123 / 1870 Monthey 1  
Bureau 024 473 73 53 / F. 024 473 73 52  
[www.rithner.ch](http://www.rithner.ch) / [info@rithner.ch](mailto:info@rithner.ch)

---

# MOT DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Cher ami compétiteur,

Le tennis est devenu un sport délicat voire difficile par le fait que les matricules ne veulent plus rien dire. A l'époque le R9 c'était vraiment un débutant mal armé pour faire face à un gars de niveau R7 par exemple. Actuellement, on peut tomber sur un joueur qui vient de reprendre la licence, classé au plus bas alors qu'il était R1, 2 ans auparavant. Il est parti à l'étranger a continué de jouer et revient au pays sans demander à Swisstennis une réévaluation de son statut. Ces gars-là faussent les brèmes au point que certains hésitent à s'inscrire en tournoi. D'accord, ça c'est valable surtout pour les jeunes qui calculent afin que leur progression ne soit pas freinée par de fausses notes évitables. Mais bon c'est la réalité, et quand tu ramasses contre un R9 alors que t'es R4, ça ne passe pas sans laisser des traces. Sous l'injonction de l'ami Locatelli de Sion, les choses pourraient certainement évoluer dans le bon sens puisqu'il a interpellé la Fédération afin de la sensibiliser à ce problème. Il a mis au point un système de calcul qui tient compte de nombreux paramètres et gageons que cette solution risque fort d'être appliquée par notre organe suprême qui est conscient que cette problématique nuit à la fréquentation des tournois.

## COMITÉ

Président:	Denis Fattebert	079 321 04 76
Vice-président:	Serge Claret	079 452 40 82
Caissière:	Daniela Devaud	079 292 94 80
Secrétaire:	Cécile Bourban	079 705 22 92
Responsable Technique:	Laurent Clerc	079 512 51 04
Responsable Juniors et Profs:	Yannick Fattebert	079 257 16 26
Responsable Commission Juniors:	Corinne Lugon	079 516 61 90
Responsable Matériel:	Roberto Finelli	078 601 52 62
Responsable Club-House:	Sergio Magurano	079 370 54 46
Responsable Programme info	Jean Picard	079 291 36 22
Webmaster / Site:	Roland Devaud	079 222 74 30
Responsable Constructions / Photos:	Claude Coudray	079 370 54 46

## NOS EQUIPES INTERCLUBS

- 1 formation Hommes "élite" en 2e ligue
- 1 formation Hommes "élite" en 3e ligue
- 1 formation Hommes "JS" en 1ère ligue
- 2 formations Hommes "JS" en 3e ligue
- 1 équipe Dames "élite" en 2e ligue
- 1 équipe Dames "JS" en 2e ligue
- 6 équipes Juniors



**Vieux Fromages**

Laurent Vieux  
Patrice Donnet

Ch. de la Ry 17      Tél. 024 472 75 23  
1893 Muraz-Collombey      Fax 024 472 88 23

LE CENTRE MANOR MONTHEY  
SOUTIENT LA CULTURE LOCALE.



ON S'Y RETROUVE TOUJOURS.



CENTRE  
**MANOR MONTHEY**

Horaires d'ouverture: lundi à jeudi 9h-18h30, vendredi nocturne 9h-21h, samedi 8h-17h. Restaurant Manora dès 8h et 7J/7. Parking gratuit 900 places.

[www.les-centres.ch](http://www.les-centres.ch)

# SCHMIDLI et cie SA

## Maçonnerie - Génie Civil

- Routes et places
- Terrassements et remblais
- Fouilles et canalisations
- Maçonnerie et béton

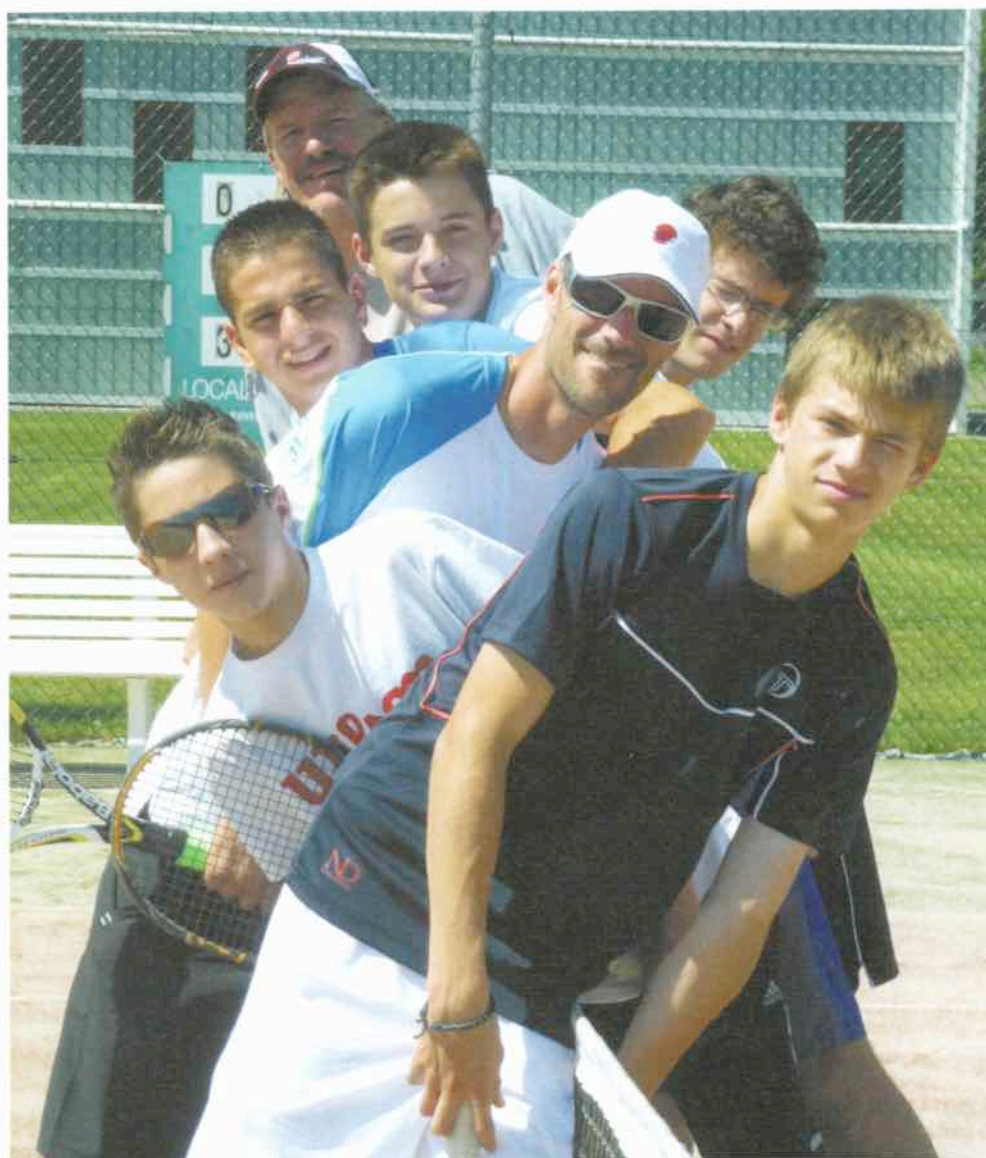


**Sneiders Guy**  
Entrepreneur diplômé

Membre SSE

1870 MONTHEY  
Tél. 024 472 76 72  
Fax 024 472 71 68  
Natel 079 212 65 11  
[info@schmidlisa.ch](mailto:info@schmidlisa.ch)

## NOS ÉQUIPES INTERCLUBS 2012



### ELITE 1 (2e ligue)

De l'avant à l'arrière:  
Yann Liehti,  
Vincent Nickel,  
Laurent Imhof,  
Simon Morello,  
Lionel Lugon,  
Mike Wigger,  
Igor Coulon



## ANDRÉ KOCH AG

112, route Cantonale  
1025 St-Sulpice

Tél. 021 691 53 07  
[www.andrekoch.ch](http://www.andrekoch.ch)

Aménagements extérieurs  
Entretien de parcs et jardins

*Lattion & Veillard Sàrl*  
*Paysagiste - Piscines*

Taille - Elagage - Abattage  
Spécialistes pierre naturelle  
en tous genres

Stéphane Lattion 079 254 55 33  
Pascal Veillard 079 211 46 19  
Fax 024 481 48 51



Rue des Vergers 33  
1895 Vionnaz  
[www.lattion-veillard.ch](http://www.lattion-veillard.ch)  
[info@lattion-veillard.ch](mailto:info@lattion-veillard.ch)



## VINOOTHÈQUE - BAR À VIN

Av. de la Gare 42 - 1870 Monthey

Tél. 024 472 17 71

Fax 024 472 17 72

[www.vinotheque-le-cep.ch](http://www.vinotheque-le-cep.ch)

Qualité et services personnalisés.

# hasler

AU SERVICE DES PROS

Hasler + Co SA, Monthey

Les Ilettes • CP 251 • 1870 Monthey 1

Tél. 024 473 61 10 • Fax 024 471 46 70 • [info@hasler.ch](mailto:info@hasler.ch) • Onlineshop • [www.hasler.ch](http://www.hasler.ch)

## Cave La petite Saviésanne

"Cep d'or Fendant 1999 Savièse"

Bernard Dubuis,  
propriétaire-encaveur

Tél. 027 395 23 46 - Natel 079 501 15 03  
Ormône - 1965 SAVIÈSE





## NOS ÉQUIPES INTERCLUBS 2012



### ELITE 2 (3e ligue)

De g. à dr.: Jason Boldireff, Florian Frossard, Mathias Granger, Yves-Laurent Frossard, Yoann Chioccola, Guillaume Granger. Devant: Luca Santos

# Farronato

Montage Mécanique et Entretien

Chimique - Pharmaceutique - Alimentaire  
Hydroélectrique - Ferroviaire - Amusements

Dominique Farronato  
Simplon 45 - CP 54  
1902 EVIONNAZ

Mobile +41 (0)79 606 21 11  
Tél. + Fax +41 (0)27 767 31 51  
farronatodominique@hotmail.com

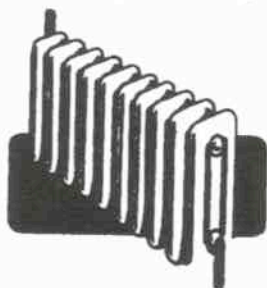
# *CYCLES* **Meynet**

**SUZUKI** **DERBI**  
**DAELIM** **SCOTT**  
**TGB**

Z.I. En Reutet B  
1868 Collombey-le-Grand

Tél. 024 471 25 75  
Fax 024 471 96 94  
[www.cyclesmeynet.ch](http://www.cyclesmeynet.ch)  
[www.grossrieder-import.ch](http://www.grossrieder-import.ch)

## **Alain Donnet**



Chauffage – Sanitaire  
Conditionneur d'eau

Concessionnaire communal eau potable

Chemin des Rottes 3 – 1893 **Muraz-Collombey**  
Tél. 024 472 80 15

# *Valjardin* Sàrl

**Monthey  
Collombey**

*Entreprise d'aménagements extérieurs  
Travaux d'entretien et de plantations*

*Travaux de taille et d'élagage  
Clôtures, barrières (bois et métal)*

Cp 24  
1870 Monthey 1

Tél. 024 472 24 87  
Fax 024 472 24 89  
Natel 079 213 84 12

[www.valjardin.ch](http://www.valjardin.ch)  
[info@valjardin.ch](mailto:info@valjardin.ch)

# **MICHELLOD**

**S.A.**

ZI Les Ilettes/Rte Pré-Bérard 7  
1870 Monthey

Tél. +41 24 475 71 31

Fax +41 24 475 71 39

<http://www.michellod-menuiserie.ch>

## **MENUISERIE · CUISINES**

## NOS ÉQUIPES INTERCLUBS 2012



**ELITE DAMES (2e ligue)** Devant: Julie Charles, Cécile Bourban

Derrière de g. à dr.: Chantal Vetter, Janaïne Perlstain, Manon Girod, Olivia Cutruzzola

**56 itinéraires  
pour découvrir  
le Chablais en train  
et à pied...**



**Le guide gratuit *Randonnées et émotions***  
Une mine d'idées pour marcher sympa  
(difficultés adaptées à tous les niveaux)

Disponible sur simple demande:  
Transports Publics du Chablais [www.tpc.ch](http://www.tpc.ch)  
38 rue de la Gare [info@tpc.ch](mailto:info@tpc.ch)  
1860 Aigle 024 468 03 30



# roth échafaudages

au service de la beauté

**Gérard Valette** – Directeur, Ingénieur en Génie civil – Natel 079 436 62 88

Roth Echafaudages SA, En Reutet B – CP 38 – 1868 Collombey-le-Grand  
Téléphone 024 472 88 88 – Fax 024 472 88 77  
Internet: [www.echafaudages.ch](http://www.echafaudages.ch)



Ausoleil Sàrl Muraz  Tél. 024 472 71 57

## LA GRANGE AU SOLEIL

Restaurant Pizzeria Auberge 1893 Muraz-Collombey  
**Myfi Macirella**

*Terrasse ombragée,  
parking,  
fermé le lundi*

**uspi** valais  
union suisse des professionnels de l'immobilier

*Faites confiance aux agences  
immobilières montheysannes  
actives dans le Chablais*



**DOMICIM SA**  
Rue du Coppet 8 Tél. 024 473 62 00



**IMMOBILIÈRE RHODANIA**  
Av. Gare 59 Tél. 024 471 11 60



**KÜNZLE SA**  
Av. de la Gare 24 Tél. 024 473 73 00



**J. NICOLET SA**  
Crochetan 1 Tél. 024 471 22 52



**RIGOLET SA**  
Rue du Coppet 1 Tél. 024 475 70 00

# GARDEN-GREEN S.A.

**Parcs et jardins — Aménagements extérieurs**  
**Location machines et outillage**

Case postale — 1893 MURAZ-COLLOMBEY — Tél. 024 473 73 57

# NOS ÉQUIPES INTERCLUBS 2012



## JS DAMES (2e ligue)

Devant couchées: Nathalie Cretton, Daniela Devaud, Regina Perlstain

Derrière de g. à dr.: Catherine Blaser, Marie Rey, Suzanne Seydoux, Françoise Leborgne, Erika Strahm

# Techplast

sarl

Tuyauterie & Construction plastique

Cp 64  
Les Plavaux  
1893 Muraz

**Jacques Strahm**  
Responsable technique

Natel 079 212 83 43  
Téléphone 024 471 06 18  
Fax 024 471 06 19  
E-mail: techplast@vtxnet.ch

50  
ANS

TAG HEUER • RADO • FOPE  
LONGINES • LOUIS ERARD  
CERTINA • BALMAIN  
MICHEL H • TISSOT  
FURRER JACOT • FRIEDEN  
GILBERT ALBERT  
SWAROVSKI • DINH VAN

[WWW.LANGEL.CH](http://WWW.LANGEL.CH)

Tentations  
précieuses

# LANGEL

MONTRES  JOAILLERIE

RUE COPPET 1 MONTHÉY TEL. 024 471 29 24

Jérôme FAHRNI  
1752 Villars-sur-Glâne

**Fahrni**  
TECNA SPANESI GYS



Équipement de Carrosserie  
Carrosserie Einrichtungen

Tél./fax 026 401 12 83  
078 637 05 99  
[www.fahrni-outillage.ch](http://www.fahrni-outillage.ch)



**DUBUIS**  
Sàrl & Fils  
couleurs



**Jean-Claude DUBUIS**  
Portable: +41 79 686 71 90

Dubuis Couleurs Sàrl & Fils, rue de Savoie 5, 1950 Sion  
Tél. +41 27 322 18 18 Fax. +41 27 322 18 28

Carbesa AG  
Nordringstrasse 1  
4702 Oensingen  
Tél. 0800 402 222  
Fax 062 388 15 80  
**Mobile 079 500 64 83**  
[info@carbesa.ch](mailto:info@carbesa.ch) - [www.carbesa.ch](http://www.carbesa.ch)



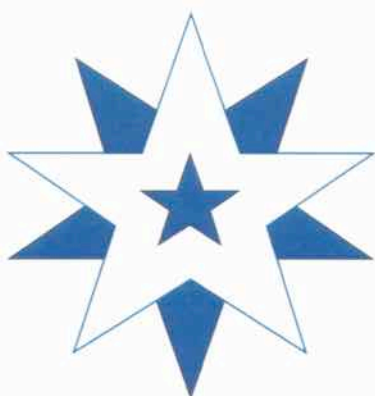
**Dominique Sottas**  
Responsable régional

## NOS ÉQUIPES INTERCLUBS 2012



### JS HOMMES 1 (1ère ligue)

Devant de g. à dr. : Pascal Michellod, Serge Claret, Sergio Magurano, Kenny Giovanola  
Derrière de g. à dr. : Laurent Clerc, Jean-Yves Charles, Denis Fattebert, André Capt  
En médaillon : Lionel Fracheboud



## Carrosserie STERN

1893 ILLARSAZ

Peinture au four  
Marbre Car-Bench

**Michel Stern**

Tél. 024 481 64 64

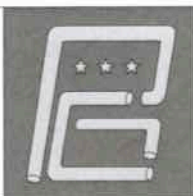
Fax 024 481 69 03



*Véhicules de remplacement*

# PECHIGAZ S.A.

PEtrole - CHImie - GAZ



Etude et réalisation:

- Tuyauteries industrielles
- Constructions métalliques
- Chaudronnerie
- Isolation thermique

Case postale 24  
1868 COLLOMBEY

Tél. 024 472 81 50/51  
Fax 024 472 81 52

[www.pechigaz.ch](http://www.pechigaz.ch)

[admin@pechigaz.ch](mailto:admin@pechigaz.ch)

## GARAGE DUPONT FREDERIC



Achat, vente, réparation toutes marques

En Bovéry C – 1868 Collombey

Tél. 024 471 68 86 – Natel 076 573 75 82 – Fax 024 471 68 85



## PHARMACIE DES PUIITS

Sylvie LUISIER  
Luciane BOISSARD  
Esther MORAND  
Pharmaciennes

1868 Collombey-Muraz  
Tél. 024 471 95 92  
Fax 024 471 95 93  
[collombey.pharm@ovan.ch](mailto:collombey.pharm@ovan.ch)

**Heures d'ouverture:** Samedi 8 h - 12 h  
Lundi-vendredi 8 h - 12 h / 13 h 45 - 18 h 30  
[www.pharmaciedespuits.ch](http://www.pharmaciedespuits.ch)

### L'Auberge de la Fontaine

- Hôtel-Restaurant - Banquet  
- Salle de réunion - Terrasse

1868 Collombey-le-Grand — Tél. 024 472 99 53

*Carmen Vannay et son équipe  
se réjouissent  
de vous y accueillir*



*Fermé le Dimanche et les jours fériés*



# NOS ÉQUIPES INTERCLUBS 2012



## JS HOMMES 2 (3e ligue)

De g. à dr. : Georges Claret, Phu Tuan Le, Bernard Baillifard, Giulio Mazzanisi, José Sotillo, Renato Tomassacci, Alain Crettaz, Roberto Finelli

En médaillon de g. à dr. : Luis Camargo, Guy Perlstain, Alfredo Cabral

## Vitrierie Petten S.A.

Entreprise de vitrerie et fabrication  
de vitrages isolants

En Reutet A  
1868 Collombey-Le-Grand

Tél. 024 472 74 04  
Natel 079 750 29 87  
Fax 024 472 81 33  
Petten@bluewin.ch

**Grichting & Valterio** 

**VOTRE EXPERT  
EN ÉLECTRICITÉ**

Grichting & Valterio Electro SA  
Rue Pré-du-Pont 40  
1868 Collombey

Tel. 024 493 30 30  
[www.grichting-valterio.ch](http://www.grichting-valterio.ch)

Electrotechnique suisse à 360°

Une entreprise du **Burkhalter**  
Group

**Thierry Genoud**  
Commerce de boissons



Restaurants - Manifestations  
Tel. / Fax 024 481 12 10  
Natel 079 417 67 55  
[genoud.boissons@bluewin.ch](mailto:genoud.boissons@bluewin.ch)  
1896 Vouvry

# **Affolter Transports SA**

*Daniel Affolter*

Av. du Simplon 5  
1870 MONTHEY

Tél. 024 471 34 30  
Fax 024 472 15 41  
Mobile 079 449 60 30  
E-mail [affolter.daniel@bluewin.ch](mailto:affolter.daniel@bluewin.ch)

## NOS JUNIORS

6 équipes « junior » ont participé aux compétitions Interclubs. Avec un certain bonheur pour certains et du moins bon pour d'autres. Il est clair que chez les jeunes compétiteurs, il y a ceux qui se donnent les moyens, en fréquentant les cours prodigués par Yannick et son staff et les autres moins assidus, pour raisons diverses, mais qui, néanmoins veulent se situer par rapports aux copains en cherchant inconsciemment ce fameux déclic susceptible de modifier leur mental et d'opter pour un choix sportif plutôt qu'un autre. Pour nous, Membres du comité, l'important est que le jeune pratique le tennis, car on sait, des études l'ont prouvé, que celui qui a fait du sport durant sa jeunesse voire son adolescence, revient toujours à ses premiers plaisirs à l'âge adulte. On voit dans le club bon nombre de joueurs qu'on avait plus revus et qui réapparaissent à 25 ou 30 ans.

Les juniors, c'est l'avenir du club et nous avons la chance de pouvoir compter sur une professionnelle de l'éducation, en la personne de Corinne Lugon, laquelle sait comment opérer pour entourer le jeune afin qu'il se sente bien dans une structure solide prête à l'épauler dans son action sportive.

Notre club, par la qualité de ses entraîneurs (N2 pour Yannick, N4 pour Alexia, sans compter les autres de bon niveau eux aussi) peut se targuer de faire de l'excellent travail, on le voit au travers des résultats des engagés dans les différentes compétitions. Il y a vraiment des petits qui promettent énormément et on ne peut que s'en réjouir.

*Merci  
à nos annonceurs*

### **FIDUCIAIRE TURIN & ASSOCIÉS SA**

COMPTABILITÉ    GESTION    ADMINISTRATION

Case postale 169  
1868 COLLOMBEY

Tél. 024 473 73 33  
Fax 024 472 85 19



## La Treille «Chez Yvette»

*La pinte de la bonne humeur*

- Café, restauration, menu du jour
  - Fondue diligence et plein de nouveautés
- Terrasse ombragée – Parking à disposition

Tél. 024 472 47 25  
Fax 024 472 77 43  
latreille@bluewin.ch

**Yvette Landry**  
Rue du Rovra 6  
1893 Muraz-Collombey

Le soir, même en été,  
une fondue sur la terrasse  
vous fera passer  
un agréable moment

## LA PETITE CAVE à Monthey *du Chablais*

*Commerce de Boissons / Livraisons à domicile*

Bertrand Berthoud **079 225 56 18**  
Dépannage **079 436 53 77**

**Pour vos commandes:**

Tél. magasin **024 471 44 21** - Fax **024 471 69 61**  
commande@petitecave.ch - www.petitecave.ch



### Fiduciaire

Rue du Coppet 1  
1870 MONTHEY



**RIGOLET SA**

Depuis 1969 à votre service

### Immobilier

☎ 024 475 7007  
Fax 024 475 7009

www.rigolet.ch • fiduciaire@rigolet.ch

Bureau également à: Grand-Rue 92 - 1820 Montreux - Tél. 021 963 07 07

## RETEL Collombey SA

Rue du Pré-Rayé 15  
CH-1868 Collombey  
Tél. 024 471 60 71  
Fax 024 471 60 90  
www.retél-collombey.ch  
info@retél-collombey.ch

*... Une analyse précise  
garantit des solutions  
optimales ...*

**Engineering • Software • Automation • Computing**

## NOS ÉQUIPES JUNIORS 2012



### JUNIORS A

De g. à dr.:  
Justine Clerc,  
Célia Salvatore

Devant:  
Marie Schmid

# ARCOFEU Sàrl

Cheminées - fourneaux - tubages - inserts

Fours à  
Pizza



Barbecue

**Franco Salvatore**

CP 1524 1870 Monthey 2

Tél.-Fax 024 471 17 70 Natel 079 658 91 77 e-mail arcofeu@bluewin.ch

Exposition permanente: Z.I. "Les Rosses" 1868 Collombey-le-Grand



## Boulangerie-Pâtisserie Chassot 1870 Monthey

Boulangerie du Vieux Pont  
Rue du Pont 12  
024 471 24 73

Boulangerie de Préville  
Av. de l'Industrie 49  
024 471 16 46

### BOUCHERIE



Gruy Christophe  
079 823 86 70  
Boucherietiptopele@gmail.com



**ivaTech**<sup>®</sup>  
OF SWITZERLAND

OUTILLAGE-SIGNALISATION  
WERKZEUGE - Absperrung

PROTECTION INDIVIDUELLE - MOBILIER URBAIN  
SCHUTZBEKLEIDUNG - STADTISCHE AUSSTATTUNG



*La qualité pour les pros aux meilleurs prix  
Beste Qualität zum günstigsten Preis*



Tél. : +41 (0)848 545 545 Fax : +41 (0)848 545 546

IVATECH sa Z.I. Clos-Donroux 1 1870 MONTHEY

**ivaTech**<sup>®</sup>  
OF SWITZERLAND

[www.ivatech.ch](http://www.ivatech.ch)

[info@ivatech.ch](mailto:info@ivatech.ch)

# NOS ÉQUIPES JUNIORS 2012



## JUNIORS U12

De g. à dr.:  
Sarah Gigon,  
Adriana Mendes



# Banque Cantonale du Valais

[www.bcvs.ch](http://www.bcvs.ch)



[www.informatique-secours.ch](http://www.informatique-secours.ch)



**SSII**

Société de Services en Ingénierie Informatique

**Roland Crettenand**

Formation HES-SO/SIR

Chemin du Lemont 23

CH - 1893 Muraz (Collombey)

Portable : +41 79 429 18 58

FAX : +41 24 471 01 43

Privé : +41 24 472 81 06

Parcs réseaux et dépannage en entreprise  
Vente - Dépannage à domicile - Sites WEB

[roland.crettenand@informatique-secours.ch](mailto:roland.crettenand@informatique-secours.ch)



# F. Avanthey SA

Rte de Larret 19

1870 Monthey

Tél. 024 471 41 04

- Fax 024 471 85 80

- e-mail: info@avanthey.ch

- Chauffage
- Sanitaire
- Ferblanterie
- Couverture
- Ventilation

## ÉCHANGEZ MAINTENANT VOTRE ANCIENNE VOITURE!



**p. ex. KOLEOS**

**Prix catalogue**                    **dès**                    **Fr. 35 900.-**

**PRIME**                                **moins**                    **Fr. 7 000.-**

**PRIME À LA CASSE**                **moins**                    **Fr. 3 000.-**

**dès**                    **Fr. 25 900.-**

**RELAX LEASING 3.9%**                **dès Fr. 229.-/mois**

(y.c. contrat d'entretien)

**RENAULT**  
**EURO**  
**BONUS**

**Votre ancienne voiture n'a jamais été aussi précieuse. Avec de tels prix, votre décision devrait en effet être facile à prendre. Passez chez nous et profitez sans tarder des conditions très attractives. Plus d'infos sur [www.renault.ch](http://www.renault.ch)**



Monthey      Garage du Nord Monthey SA, Route du Simplon 19      024 473 73 40

Offre réservée aux clients particuliers sur véhicules particuliers jusqu'au 31.08.12. Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Koleos Exception 2.0 dCi 173, 1 995 cm<sup>3</sup>, 5 portes, consommation de carburant 6,4 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 166 g/km, catégorie de rendement énergétique C, Fr. 49 550.- moins prime à la casse Fr. 3 000.- = Fr. 39 550.-. Relax Leasing: taux nominal 3,9% (TAEG 3,97%), contrat de 48 mois, assurance emprunteur incluse. Exemple: Koleos Expression 2.5 170 4x4, Fr. 39 315.- (y.c. contrat d'entretien), acompte Fr. 6 100.-, valeur de reprise Fr. 12 956.-, 10 000 km/an, 48 x Fr. 229.- (TVA incl.) après déduction prime Fr. 7 000.- et prime à la casse Fr. 3 000.-. Casco complète oblig. non comprise. Financement par RCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur. La prime à la casse de Fr. 3 000.- est valable pour toute reprise d'un véhicule de plus de 6 ans à l'achat d'un nouveau modèle Renault. L'achat ne peut être effectué que par la même personne que celle indiquée sur le permis de circulation de l'ancien véhicule. L'ancien véhicule échangé contre un nouveau modèle Renault doit être immatriculé depuis au moins 3 mois et encore en état de rouler.



# NOS ÉQUIPES JUNIORS 2012



## JUNIORS U15

De g. à dr.: Jean-Mathieu Martin, Yoann Chioccola, Loïc Perlstain, Kilian Pardo, Blaise Columberg



## Groupement des Garagistes du Chablais Valaisan

**AUDI, VW SERVICE**  
Garage de Monthey SA

**HYUNDAI et AUTO-ÉLECTRICITÉ**  
F. Richoz, Vionnaz

**SUZUKI | KIA**  
Garage R. Udressy SA  
Collombey et Troistorrents

**AUTO ELECTRICITÉ | BOSCH**  
Missiliez Monthey SA

**CHEVROLET ET CORVETTE**  
Passion Auto SA, Collombey

**TOUTES MARQUES**  
Garage Rey-Bellet, Champéry  
Garage Croset, Monthey  
Garage de Champéry, Bellon & Fils

**BMW, MINI SERVICE**  
Richoz-Autos SA, Vionnaz

**MITSUBISHI**  
Autoraf SA, Collombey-le-Grand

**CITROËN**  
Garage des Ilettes SA, Monthey

**OPEL | HYUNDAI | ISUZU**  
Centre Opel  
Roger Gailloud, Monthey

**TOYOTA | DAIHATSU**  
Garage St-Christophe, Troistorrents

**FIAT | ALFA ROMEO  
LANCIA | ABARTH**  
Garage Alizé SA, Collombey

**RENAULT**  
Garage de St-Maurice  
Chabod et Garlet SA

**VOLVO | PEUGEOT | SUBARU  
CAMPING CAR CHALLENGER**  
Maillard Monthey SA

**FORD | SEAT | KIA | SUZUKI  
PIAGGIO | LAND-ROVER  
GLADIATOR | SUBARU**  
Ecoeur Automobiles SA  
Collombey & St-Maurice

**RENAULT | NISSAN | DACIA**  
Garage du Nord Monthey SA

**Faites confiance aux pros de l'automobile!**



### Ecoeur Automobiles SA

Rue des Dents-du-Midi 60,  
1868 Collombey, 024 473 47 47,  
info@ecoeurautomobiles.ch  
www.ecoeurautomobiles.ch

### Ecoeur Automobiles SA

Rue du Simplon 27,  
1890 St. Maurice, 024 486 22 22,  
admin.st-maurice@collombeyford.ch

<http://www.fracheboud.ch>

## Fracheboud

Bureautique & Internet

Rue de la Verrerie 5b  
**1870 Monthey 1**

Case postale 311  
Tel : 024 471 58 70  
Fax : 024 471 97 43  
christian@fracheboud.ch



## Guérin & Guinnard

### ELECTRICITE % 024 481 24 04

**1895 VIONNAZ – 1893 MURAZ**

Maitrise fédérale

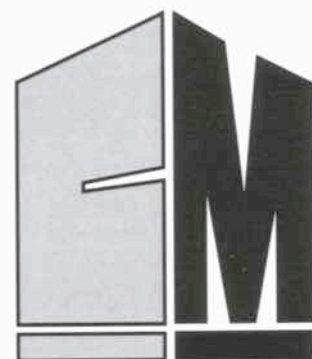
*A votre service depuis 1979*

## CARRAUX-MORET

### CONSTRUCTIONS

**VILLAS - BÂTIMENTS  
TRAVAUX PUBLICS  
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES**

1893 MURAZ-COLLOMBEY - Tél. 024 472 70 80  
cmc@carraux-moret.ch



concessionnaire  
Fors - Liebherr - Miele

### Pierre Martin

Technicien  
Vente - Service - Réparation

Rue Pottier 5 - C.P. 1345  
1870 Monthey

Tél. 024 471 18 20  
Fax 024 471 89 78  
Natel 079 449 26 30

## NOS ÉQUIPES JUNIORS 2012



### JUNIORS U15

De g. à dr.: Sergio Russo, Laurent Bouvier, Maik Dreier, Fabio Russo, Valentin Nater

**ALERU**   
Tondeuses automatiques



**REPOSEZ-VOUS !**  
Ne tondez plus votre pelouse...  
Laissez-faire l'Automower  Husqvarna

**[www.aleru.ch](http://www.aleru.ch)**

**079 644 24 87**

Aleru Tondeuses automatiques - 1880 BEX

Démarcation routière



**GUIDETTI** Sàrl + MF **MONTHEY**

**GYP SERIE – PEINTURE**

Tél. 024 471 35 81

E-mail: [guidetti@netplus.ch](mailto:guidetti@netplus.ch)

Fax 024 472 34 46

**FLASH**  
**AUTO-MOTO ECOLE**

**GÉRALD Malfanti**

Salle de théorie:  
Rue des Dents-du-Midi - 1868 Collombey

Théorie  
Sensibilisation  
Pratique  
Natel 079 / 412 78 72  
Privé 024 / 472 74 84

**CHATELET SA**

**Menuiserie – Vitrierie – Agencements – Cuisine**

Av. de la Plantaud 116  
1870 Monthey 1

Tél. 024 471 71 11  
Fax 024 471 36 07

Organisation et gestion d'emplois

Fixes et Temporaires



Ruelle des Anges 3 - 1870 Monthey  
e-mail: [oge.service.monthey@bluewin.ch](mailto:oge.service.monthey@bluewin.ch)

Tél. 024 475 73 72  
Fax 024 475 73 79

# NOS ÉQUIPES JUNIORS 2012



## JUNIORS U12

De l'avant à l'arrière:  
Maël Buillard,  
Evan Berrut,  
Jérémy Barbey

**TOYOTA URBAN CRUISER FÉDÉRAL.  
PUISSANT ET DYNAMIQUE.**

FÊTE FÉDÉRALE DE LUTTE SUISSE ET DES JEUX ALPESTRES 2013.



TOYOTA

RIEN N'EST  
IMPOSSIBLE



Bischof Daniel  
Vainqueur de l'Unspunnen 2011

toyota.ch

Illustration: Urban Cruiser Terra Hybrid 1.33 Dual VVT-i, 99 ch, 5 portes, prix catalogue moins prime «librairie» et Cash Bonus Fi. 22 300.- Le détail présente des options avec supplément.

**GACHNANG AUTOMOBILES  
CENTRE TOYOTA DU CHABLAIS**

Chemin du Lieugex 4, 1860 Aigle, Tél. 024 / 468 60 60



Partenaire 2013



Crochetan  
1870 Monthey  
024 471 22 38  
www.potphoto.ch  
info@potphoto.ch



Tél. 024 471 03 44  
Fax 024 471 04 18  
079 634 35 97 / 078 716 62 51  
www.erbatec.ch  
erbatec@vtxnet.ch

*Matériel de chantier pour :*

*Maçonnerie - charpente-menuiserie -  
couverture - pont roulant - échelle -  
matériel de sécurité.  
Echafaudage - Coffrage*

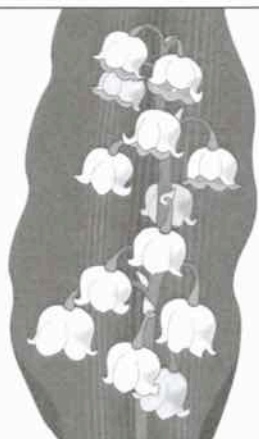


*Neuf Occasion Location de matériel*

*Au Temps  
du Muguet*

*Fleuriste*

Priscilla Francey  
Tél. 024 471 28 20  
Rte des Brèches 42a  
1893 Muraz



Tél. 024 471 15 67  
Crochetan 2 - Monthey

## GARAGE ET ATELIER DU RHÔNE SA



Europcar

Avenue de la Gare 15  
1880 Bex

☎ 024 463 22 44

Fax 024 463 22 18  
Portable 079 206 46 44

*Service dépannage 24/24*

garagedurhone@bluewin.ch  
www.garagedurhone.ch

## Droguerie Garrone

*La droguerie des sportifs*



Av. de l'Industrie 4  
1870 Monthey

Tél. 024 471 23 73

## TECHNO AG



TECHNO AG  
Christoph Merian-Ring 35  
4153 Reinach BL

Tél. 061 717 90 00  
Fax 061 711 38 58  
E-Mail: info@techno-ag.ch  
www.techno-ag.ch

**Daniel Fillettaz**  
*Conseiller technique*



Mobile 079 433 12 39

*Distribution générale pour la Suisse*

## Francesco Guarino

### Reno V car

Ch. des Gavardes 13 - CH-1073 Savigny

Reno V car

Mobile: +41 (0)79 890 77 77  
Tél./Fax: +41 (0)21 784 00 36  
Messagerie: renovcar.fg@bluewin.ch

**Au service du carrossier**

# NOS ÉQUIPES JUNIORS 2012



## JUNIORS U10 - 2

De g. à dr.:  
Kelvin Gavillet,  
Nathan Boson,  
Robin Frossard



**Concessionnaire Audi**

Rte de Collombey 55, 1870 Monthey

[www.garagemonthey.ch](http://www.garagemonthey.ch)

**Garage de Monthey SA**

## Pajero Super Jubilé

Bonus  
8'000.-

Jubilé<sup>™</sup> Leasing  
2.95%



### Génial:

Super Select 4WD, 4 modes d'entraînement, 3.2 DID, 200 ch/441 Nm, charge tractable jusqu'à 3.5 t

	3-Door	5-Door
Pajero Super Jubilé	47'999.-	50'999.-
Jubilé <sup>™</sup> CashBonus*	6'000.-	7'000.-

Jubilé<sup>™</sup> BEST OFFER 39'999.- 43'999.-



**Prix sans concurrence**

**Autoraf SA  
Laurent Moret**

En Reutet B, 1868 Collombey-le-Grand  
Tél. 024 472 78 71 - Fax 024 472 78 88

[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch)

Génial à tout point de vue.



\*Promotion Jubilé<sup>™</sup> valable jusqu'à 31.12.2012. Prix nets CHF incl. 8% TVA et Jubilé<sup>™</sup> CashBonus. Leasing 2.95% avec CashBonus réduit à 1'000.-/L. Consommation normalisée 3-Door: 7.8 L CO<sub>2</sub> 207 g/km; 5-Door: 8.5 L CO<sub>2</sub> 227 g/km. cat. C. Emission CO<sub>2</sub> moyenne de tous les véhicules neufs en Suisse: 159 g/km.

## Marché des Colombes

**BOUCHERIE  
WUILLOUD**

Rue des Colombes 5  
**1868 COLLOMBEY**

Boucherie: tél. 024 471 28 72

**Seront ouverts de juin à fin août  
de 08h00 à 12h00  
les dimanches et jours fériés**

**Horaire le reste de la semaine:**  
Lundi-vendredi 8h00-12h00 14h00-18h30  
Samedi 8h00-12h00 14h00-17h00

## Volets du Rhône

**Volets aluminium thermolaqués  
Fabrication suisse  
Stores en tous genres  
Portes de garage HORMANN**

**Fourniture et pose  
Devis sans engagement**

Expert **somfy**

**Pierre Rey-Mermet**  
1873 Val-d'Illiez  
Tél. 079 347 33 31  
Fax 024 477 33 11  
[www.volets-du-rhone.ch](http://www.volets-du-rhone.ch)  
[info@volets-du-rhone.ch](mailto:info@volets-du-rhone.ch)

## MIGROS Partenaire

Rue des Condémines 5 – 1893 Muraz-Collombey

**024 471 92 72**

**Mignot Philippe  
Commerçant indépendant**

**Horaire: Lu-ve 7 h 30 - 12 h 00 / 13 h 30 - 18 h 30  
sa 7 h 30 - 12 h 00 / 13 h 30 - 17 h 00**

*Alimentation générale – Produits frais – Surgelés  
Alcool – Bières – Cosmétiques  
Entretien du ménage – Papeterie*

## Garage du Simplon



**1952 - 2012**

Rte du Gd-St-Bernard 17 - 1880 Bex  
Tél. 024 463 19 02 - Fax 024 463 19 61  
[viscardi\\_peugeot@bluewin.ch](mailto:viscardi_peugeot@bluewin.ch)



# COMITÉ D'ORGANISATION



Denis Fattebert



Serge Claret



Laurent Clerc



Claude Coudray



Cécile Bourban



Daniela Devaud

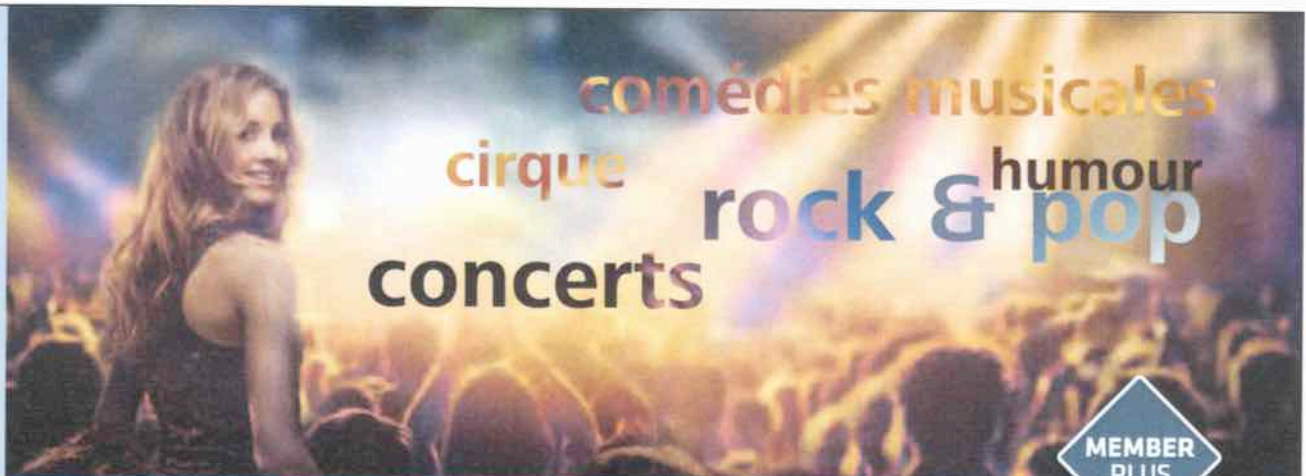


Sergio Magurano



Roberto Finelli

Tél. pendant le tournoi: 077 420 41 77



Jusqu'à 50% de rabais sur les billets :  
[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

L'offre exclusive pour les sociétaires Raiffeisen : que vous soyez rock, pop, comédie musicale, humour ou cirque – en tant que sociétaire Raiffeisen, vivez de grands moments à petits prix.

Ouvrons la voie

**RAIFFEISEN**

# Richoz-Autos SA

Passion et Technologie depuis 1939



**Rte du Simplon 16 - 1895 Vionnaz**

Vente : 024 486 24 86

Atelier - SAV : 024 481 11 60

**[www.richoz-autos.ch](http://www.richoz-autos.ch)**

# TOURNOI

Cher ami sportif,

T'as eu l'outrecuidance de venir défier les féroces du club de Collombey-Muraz, chapeau pour ton courage. Tu ne bénéficieras pas, certes, de leur clémence, ces gens-là prennent mais ne rendent pas.

Tu sais, pour subsister dans cet environnement hostile, dominé par un paquet de cheminées aux sorties douteuse, il faut avoir un organisme capable de défier les lois de la médecine. On a tous les soufflets mités, le boudin plein de bactéries inconnues des spécialistes et en plus, comme si ça ne suffisait pas, un foie en mesure de nettoyer trois litres d'alcool au quotidien.

C'est dire que les qualités des joueurs que tu risques de rencontrer vont au-delà des normes acceptables. Ce sont des surhommes de par leur nature adaptable donc des clients qui vont te surprendre au plan d'un jeu atypique au possible.

Mais bon, le tournoi du TCCM, est un grand chelem en Suisse romande, il est tout à fait normal que tu t'inclines assez rapidement, mais sache que ce sera avec les honneurs puisqu'il n'y a plus de tocards. Le peu qui subsiste de cette denrée rare est réservé au Président ainsi qu'aux organisateurs. Leur but avoué est de planifier de telle façon qu'ils rencontrent le premier R6 seulement en demi-finale, cela signifie qu'il faut t'attendre, comme au Masters, à jouer dès le premier tour un os qui ne doit pas avoir beaucoup de moelle autour pour te faire la dent.

Bon, remarque, c'est pas dramatique, il te restera toujours la croque et le sirop pour te refaire un semblant de santé après ton pensum.

Chez nous, il n'est pas rare de voir des clients sortir du court en boitant, ce sont les plus chanceux, d'autres finissent à Malévoz, on a des spécialistes qu'on te laissera découvrir, qui n'hésitent pas, intérêt oblige, à pourvoir la grande maison en clients fragilisés de n'avoir pu trouver la parade à un tennis ressemblant à celui de Santoro mais en plus raffiné.

Bienvenue à toi, gladiateur, et sache que lorsque l'organisateur en chef montrera le pouce en bas, après ta mortifiante défaite, que c'est pas très bon pour ton matricule.

Alors bats toi pour éviter ce geste tout en respectant l'adversaire et les règles du fair-play



## Bière du Boxer SA

Rte d'Echallens 32 ♦ 1032 Romanel/Lausanne  
Tél. 021 646 53 63 ♦ Fax 021 646 36 01 ♦ Nat. 079 777 38 62  
<http://www.boxer.ch> ♦ E-mail: [info@boxer.ch](mailto:info@boxer.ch)



1860 Aigle - Tél. 024 466 16 00

- Installations électriques domestiques et industrielles
- Installations de télécommunications
- Service après-vente, dépannage et entretien



## Fabien Darvex

Ferblanterie-couverture  
Installation sanitaire

Rue des Perce-Neige 6  
1893 MURAZ

Natel 079 479 32 35  
Fax 024 472 49 54



# gaz naturel

L'énergie qu'on aime.



La nature remercie ceux qui chauffent leur logement en pensant à l'environnement.

[www.holdigaz.ch](http://www.holdigaz.ch)

SOCIÉTÉ DU GAZ DE LA PLAINE DU RHÔNE SA  
UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE HOLDIGAZ



**Venez essayer les nouveaux MODÈLES D'OPEL chez votre concessionnaire pour la Riviera et le Chablais.**

**GAILLOUD  
AUTOMOBILES SA**

Av. des Ormonts 20  
1860 Aigle  
024 / 468 13 13

Av. de France 11  
1870 Monthey  
024 / 471 76 70

[www.gailloudautomobiles.ch](http://www.gailloudautomobiles.ch)

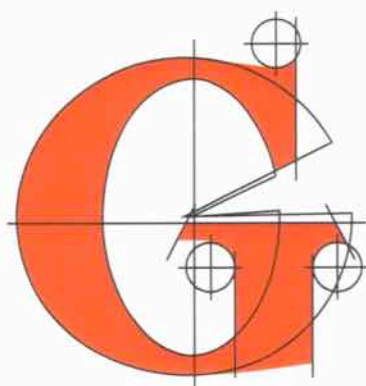


Wir leben Autos.

# muricim.ch

*Bureau d'ingénieurs civils Jérôme Wiese Sàrl*

Rue de Clos Novex 57 / 1868 Collombey / tél.: 024/471 61 10 / nat.: 079/ 660 14 61  
fax: 024/ 472 41 15 / e-mail: jerome.wiese@bluewin.ch



**gasser sa**  
CONSTRUCTION

024 482 60 40 – info@gassersa.ch  
1893 Muraz

# Gawimmob SA

Etudes et réalisations immobilières  
Entreprise générale

024/471.61.10 079/660.14.61  
1893 Muraz